



Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
 Deacon ❖ Kevin Mauch
 Deacon ❖ Eduardo Castillo
 Deacon ❖ Pat Coulter
 Deacon ❖ Michael Kromm

13955 Peach Hill Rd.
 Moorpark CA 93021
 Tel. (805) 529-1397
 Fax (805)529-3939

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
 Website:
www.holycross-moorpark.org

Fourth Sunday of Advent December 20, 2020

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
 Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
 12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
 Monday, Thursday: 7:00 p.m., Friday 7:00 Spanish
 Monday – Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
 Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
 Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
 Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283
 E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org
Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283
 Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org
Confirmation:.....529-0283
 Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org
Youth Ministry :.....529-0641
 Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org
Cub Scouts/Boy Scouts:
 Chris Dellacqua:.....553-9852
Family Life Commission:
 George Colon.....876-4702
Spiritual Life Commission:
 Paulette Swenson.....529-9117
Catholic Charities Office:
 Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720
Pastoral Care of the Sick:
 George and Cheryl Colon.....(805)746-9814
Parish Administration Office:
 Jenny Stevens.....529-1397
 Alison Hemmens.....529-1397
Knights of Columbus Council #9969
 GK Gene Hatton.....(805)367-6322
 Email address.....larnoe@gmail.com
 Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org



Fourth Sunday of Advent
 December 20, 2020
 The child to be born will be called holy,
 the Son of God.
 —Luke 1:35

THE ETERNAL GOD

King David wished that the ark of God might have a more permanent home. David may have envisioned something like the cedar palace where he resided. God had in mind something more: a throne where David's descendants would rule for ever, a kingdom where Jews and Gentiles alike would be welcome.

Mary's prayerful nature led to an even more disturbing message. She would conceive and bear a Son though she was not yet married. "How can this come about?" Mary wondered. "The Holy Spirit will come upon you," she was told (Luke 1:35).

Mary's acceptance of this difficult challenge ushered in this, the final age of God's reign. What was once a secret known only by chosen people like King David and his descendants must now be made clear to all so that, as Saint Paul wrote to the Romans, we can be brought to the "obedience of faith" "according to the command of the eternal God" (Romans 16:26).

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — I will fix a place for my people.
 (2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16).

Psalm — For ever I will sing the goodness of the Lord
 (Psalm 89).

Second Reading — To the only wise God, through Jesus Christ, be glory forever and ever (Romans 16:25-27).

Gospel — Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word (Luke 1:26-38).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
- Tuesday: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56
- Wednesday: Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66
- Thursday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79
- Friday: Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]
 Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14
 Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20
 Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]
- Saturday: Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22
- Sunday: Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3; Ps 128:1-5
 or Ps 105:1-6, 8-9; Col 3:12-21 [12-17] or Hb 11:8, 11-12, 17-19; Lk 2:22-40 [22, 39-40]



- | | | |
|---------------------|-------------------|------------------------|
| Manuel Barrera | Maria Jimenez | Steve Schuesler |
| Jamie Belch | Kathy Lane | Suzanne Silbertasch |
| Drew Boxley | Eliana Rose Lara | Minnie Stuehrmann |
| Kylie Boxley | Heather Ledesma | Retha Therrien |
| Ed Brown | Janet Yandle | Richard Therrien |
| Mela Cano | John Montante | Maria Guadalupe Vargas |
| Madison Choate | Christina Morelli | Jamie Vlach |
| Terri Cipriano | Ramona Patterson | Debbie Warn |
| Guadalupe Contreras | Armando Perez | Justin Warn |
| Arlene Delnero | Joe Perez, Jr. | Anne Tootikian |
| Yves Fournier | John Perez | Ata Bohaei |
| Juan Gonzalez | Breanna Pflaumer | Suzanne & Simon |
| Lupe Gonzalez | Dana Powell | Silbertasch |
| Manuel Gonzalez | Robin Reggano | Penelope Schwarz |
| Katelin Hernandez | Ramon Ricafort | Karen Withers |
| Margaret Jimenez | Mark Scharler | |



Moorpark Pantry Plus Priority Items
 We will accept and appreciate all food donations

| | |
|---|--|
| Pasta Sauce Jelly Canned Corn Canned Green Beans | Canned Tuna Breakfast Cereal Peanut Butter |
|---|--|

CHRISTMAS IN THE HEART
 Christmas! 'Tis the season for kindling the fire of hospitality in the hall, the genial fire of charity in the heart.
 —Washington Irving

CONTINUAL CHRISTMAS
 A good conscience is a continual Christmas.
 —Benjamin Franklin

LA NAVIDAD EN EL CORAZÓN
 ¡Navidad! Es la estación para encender el fuego de la hospitalidad en la sala, y el fuego y de la simpatía en el corazón.
 —Washington Irving

NAVIDAD CONTINUA
 Una buena conciencia es una Navidad continua.

**Monsignor will hear confessions on Monday
 December 21st
 From 5:00 to 6:30 pm**

Christmas, 2020

Dear family of Holy Cross Parish,

By something beyond their control, their life's plan was dramatically changed. Caesar's order forced Joseph, with his wife Mary, to travel to their ancestral land. Uncertainty accompanied every step. Life appeared unfair. How will Mary, pregnant, endure the journey? What threat will this forced trip have on the "to be born" child? Where will they stay? Once there, will Joseph find work? How will they live? Uncertainty. Yet, as God's good servants, trust in His providence also accompanied them. Their first ChristMass was a moment of beauty, joy and love expressed. Our ChristMass is our reminder of how dear we are to our God. During this difficult period, our Faith opens us to hope and the ability to express love to God and one another.

On behalf of the Deacons, Staff and ministers who serve you at Holy Cross, I pray you have a MERRY CHRISTMASS AND HAPPY NEW YEAR!
In Christ Jesus, our Lord.

Por algo fuera de su control, el plan de su vida cambió drásticamente. La orden de César obligó a José, con su esposa María, a viajar a su tierra ancestral. La incertidumbre acompañó a cada paso. La vida parecía injusta. ¿Cómo soportará el viaje María, embarazada? ¿Qué amenaza tendrá este viaje forzado para el niño "por nacer"? ¿Dónde se quedarán? Una vez allí, ¿José encontrará trabajo? ¿Cómo van a vivir? Incertidumbre. Sin embargo, como buenos siervos de Dios, la confianza en su providencia también los acompañó. Su primera Navidad fue un momento de belleza, alegría y amor expresado. Nuestra Navidad es nuestro recordatorio de lo queridos que somos para nuestro Dios. Durante este período difícil, nuestra fe nos abre a la esperanza y la capacidad de expresar amor a Dios y a los demás.

En nombre de los diáconos, el personal y los ministros que les sirven en Holy Cross, les pido que tengan una FELIZ NAVIDAD Y FELIZ AÑO NUEVO.
In Christ Jesus, Our Lord,
En Cristo Jesús, nuestro

Msgr. Joseph Hernandez, Pastor, Fr. Steve Thoma, Deacons Trinidad Andrade, Kevin Mauch, Eduardo Castillo, Pat Coulter, Mike Kromm, staff and ministers of Holy Cross.

CHRISTMAS MASSES

Thursday, December 24, 2020
Christmas Eve

Christmas Children's Mass 4:30 PM
Christmas Vigil Mass 10:30 PM

Friday, December 25, 2020
Christmas Day

Christmas Day Mass 10:00 AM
Christmas Day Mass (Misa en Español)
12:00 PM



Cuarto Domingo de Adviento
20 de diciembre de 2020
El Santo, que va a nacer de ti,
será llamado Hijo de Dios.
—Lucas 1:35

EL DIOS ETERNO

El rey David deseaba que el Arca de Dios tuviera un hogar más permanente. David podría haberse imaginado algo así como el palacio de cedro donde residía. Dios tenía en mente algo más: un trono donde los descendientes de David gobernarían para siempre, un reino donde judíos y gentiles serían bien recibidos por igual.

La actitud devota de María llevó a un mensaje aún más inquietante. Concebiría y daría a luz un hijo a pesar de que aún no estaba casada. "¿Cómo podrá ser esto?", preguntó María. "El Espíritu Santo descenderá sobre ti", le contestó el Ángel (Lucas 1:35).

La aceptación de María de este difícil desafío marcó el comienzo de esta, la era final del Reino de Dios. Lo que antes era un secreto conocido solo por el pueblo elegido como el Rey David y sus descendientes ahora debe quedar claro a todos para que, como escribió San Pablo a los romanos, podamos llegar a la "obediencia de la fe", "en cumplimiento del designio eterno de Dios" (Romanos 16:26).
Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor promete a David que su casa permanecerá para siempre (2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16).

Salmo — Cantaré eternamente las misericordias del Señor (Salmo 89 [88]).

Segunda lectura — Pablo ora para que Dios sea glorificado mediante Jesucristo (Romanos 16:25-27).

Evangelio — El ángel Gabriel anuncia a María que ella concebirá al hijo de Dios (Lucas 1:26-38).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45
Martes: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lc 1:46-56
Miércoles: Mal 3:1-4, 23-34; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14; Lc 1:57-66
Jueves: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Lc 1:67-79
Viernes: Vigilia: Is 62:1-5; Sal 89 (99):4-5, 16-17, 27, 29; Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]
Noche: Is 9:1-6; Sal 96 (95):1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lc 2:1-14
Aurora: Is 62:11-12; Sal 97 (96):1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lc 2:15-20
Día: Is 52:7-10; Sal 98 (97):1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]
Sábado: Hch 6:8-10; 7:54-59; Sal 31 (30):3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22
Domingo: Sir 3:2-6, 12-14 o Gn 15:1-6; 21:1-3; Sal 128 (127):1-5 o Sal 105 (104):1-6, 8-9; Col 3:12-21 [12-17] o Hb 11:8, 11-12, 17-19; Lc 2:22-40 [22, 39-40]

022669

Holy Cross Church

13955 Peach Hill Rd.

Moorpark CA 93021

Tel. (805) 529-1397

Fax (805)529-3939

E-mail:

church@holycross-moorpark.org

Message: Please only print 200 bulletins

